

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

190615

Kundenr.: Submissionsnummer
9921603 250 BARI
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80695150/15.02.2018

Bestellnr./Datum
550002936717/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30004209/14.07.2009
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14249

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
429,700 KG 1 318,600 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht Einheit	Menge
------	-------------------------------	----------------------	-------

0010	S0558535300 Engagement body 52,67X7X55 Ihre Nummer: 0558535300	318,600 KG	1.800 ST
------	--	------------	----------

Packliste:

1	X	EURO-PAL.	
40	X	TBA-550670 VE KLT 520881 mit 570018	
1.800	X	S0558535300 Engagement body 52,67X7X55	
1	X	TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA A	

Seite 1 / 1

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB 758267
UID-NR. DE 253 319 706 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE 4170 0700 1004 4407 0700, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

180172786
5007919300
180173142
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 51C - 70026 Modugno (BA)

20 FEB 2018
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:127488

15.02.2018-18:29

Blatt 01.1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NR:

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER:
9921603

ABLADESTELLE: 14248
LAGERORT:
VERBRAUCHSSTELLE: 0100
VERSANDART: LKW
FRACHTFUEHRER: Schweitzer Gm
-NUMMER:
SEND.-GEWICHT BR: 2.000
SIGNIERUNG: LB-C-702

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRASSE 2
D-71720 OBERSTENFELD

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL	-MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT KONSIGNATION

80695119	0558535300	1.800	ST S/	Engagement body 52,67X7X55	
550002936717					
16.02.2018	S0558535300			Hr. Kramer	
010	VP:	40 -		X	
	VP:	1 -			

80695120	0558546300	14.688	ST S/	Engagement ring Ø72	
550003206502					
16.02.2018	S0558546300			Hr. Kramer	
010	VP:	6 -EW-PALETTE		X	
	VP:	6 -			

80695150	0558535300	1.800	ST S/	Engagement body 52,67X7X55	
550002936717					
16.02.2018	S0558535300			Hr. Kramer	
010	VP:	40 -		X	
	VP:	1 -			

80695151	0558535300	1.800	ST S/	Engagement body 52,67X7X55	
550002936717					
16.02.2018	S0558535300			Hr. Kramer	
010	VP:	40 -		X	
	VP:	1 -			

***** E N D E *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Strada 70026 Modugno (BA)
20 FEB 2018
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRAßE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(6) Datum 15.02.2018		(7) Relations-Nr. 	
(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 127488		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) Spediteur-Nr. 15214	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(13) Bordero-/Ladliste-Nr.	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur			
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00			

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
80695119	1	EURO-PAL.		0558535300	111	430
80695120	6	KARTON		0558546300	64	710
80695150	1	EURO-PAL.		0558535300	111	430
80695151	1	EURO-PAL.		0558535300	111	430

(25) Summe: 0009	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 2.419 CDM	Summen	(27) 397 (28) 2.000
-------------------------	--	--------	-----------------------------------

(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur EXV	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 41.953,68	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR

(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550002936717		(37) Kontierung	
(38) Transportmittel-Nr. schweitzer		(39) LKW-Code		(40) Versandart LKW	
(41) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäaem Zustand erhalten.		(42) Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäaem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

KUEHNE+WAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 51C - 71022 Modugno (BA)
 20 FEB 2018
 Ricevuto con riserva di
 verifica qualità e quan





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001255 vom 16.02.2018

Ludwigsburg, 16.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 80695119-50-51 2 80695120	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.000	15 Umfang cbm
Summe: Total 9,00 EP					2.000,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001255 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Datum / Date				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604